Chapter XVI. (cont.). v. 13. τινα με λεγετε οι ανθρωποι ειναι

v 14, 16, υμεις δε τινα με λεγετε ειναι αποκριθεις (
Πετρος ειπε συ ει ο Χριστος ο υιος του θεου του
v 17. φωντος αποκριθεις ο ιησους ειπεν αυτω μα
-ριος ει Σιμων βαριωνα οτι σαρξ και αιμα ου
v 18 αποκαλυψε σοι αλλ ο πατηρ μου ο εν τοις ουρανοις κα
δε σοι λεγω συ ει πετρος και επι ταυτη τη πετρα
οικοδομησω μου την εκκλησιαν και πυλαι αδου
v 19 κατισχυσουσιν αυτης και δωσω σοι τας κλεις τ
βασιλειας των ουρανων και ο εαν δησης επι της
εσται δεδεμενον εν τοις ουρανοις και ο εαν λυ
επι της γης εσται δεδυμενον εν τοις ουρανοις

v 23. υπαγε οπισω μου Σατανα διοτι ου φρονεις τα το
θεου.

Sources.

v 13. Migne. Cl. 373. cf. Cl. 1204. την των μαθητων αγν
γνωριμιν και μαρτυριαν περι αυτων · ειγαρ ελεγε τινα μ
λεγουσιν οι ανθρωποι τον υιον του θεου κολακευσας
ην η ... αποκρισις.

v 14. Migne. Cl. 156.

v 16. Migne. Cl. 156, 373.

v 17. Migne Cl. 156. 373 ; Cll. 92 = Arist. I. 347.

v 18. Migne . Cl. 373: Cll. 92. Valetta. 568.

v 19. Migne. Cll. 92. = Arist. I. 349.

v 23. Migne. Cl. 1169.

Internal variants.

v 16. Migne. Cl. 373 om ο χριστος

v 17. Migne. Cll. 92. om Σιμων sine al

v 19. Ome mss (Lamentia) vadis και ον αν δησης. (cf. RD β

Textual notes.

v 13. om του υιου των ανθρωπων? c Orig. But perhaps implied
by ref. in Migne Cl. 1204. q.v. supra.

v 16. om δε ? β αποκριθεις ~~c e pesh arm~~ sed leg. Vacc. mss
c Tat Eus gf sy[s]c pa sa

v 17. om και ειπεν αποκριθεις (sed leg.)
c ae pesh arm. (3)

v 18. om οτι β λεγω c I a 050 q[a] δ254 n[2] ff2 (7)

v 23 om εκ κατ δαιμονιζομενη c H δ48 I Φ[c] 190 (7). διοτι φρ

Chapter. XVI. (init.). v 25. ος δ'αν απολεσει (φυσει) την ψυχην αυτου ε

^σει αυτην

v 27. μελλει γαρ ο υιος του ανθρωπου ~~ερχεσθαι~~ ερχεσθαι εν τη

αυτου

Sources. v. 25. Migne. Cl. 1204.

v 27. ibidem.

Textual notes. v 25 αν ενεκεν εμου ℘ αυτου sine al.

v 27 αν του πατρος ℘ δοξη sine al.

Chapter. XVII.

v5. ([... ο πατηρ κυνωθεν ... νεφελην φωτος διεκυνουν εκεις
-ουσαν αυτους και φωνην εκ της νεφελης αφιει λεγ
-ουν] ουτος εστιν ουιος μου ο αγαπητος εν ω ευδοκη
αυτου ακουετε

v12. ηλθεν Ηλιας και ουκ εγνωσαν αυτον

v20. δια την ολιγοπιστιαν υμων

v21 Τουτο

το γενος ουκ εκπορευεται

Sources.

v8. Migne. CII. 241 = Arist. II. 119. Arist II. 239. ουτος... κκ

v12. Migne. CI. 1205.

v. 20. Migne. CI. 1249. cf. CI. 1205. τον μη τυχειν της
-σεως τρια εισιν αιτια απιστια των προφητων και
περι τα θαυματα ολιγοπιστια των μαθητων και η
μονιζομενων γαστριμαργια και αδηφαγια.

v21. PPS. XI. 98.

Textual notes.

v5. This is doubtfully ascribed to Matthew; the context in which it is found is plainly of Lucan reference. However the variant φωτος και φωτεινη (Ιγb 346f c sy[s]) has no equivalent in any gospel save Matt. (7).
επισκιαζουσαν in TR in Mk. in Matt. επεσκιαζεν in nearly D see Lk. in loc.

v12. ηλθεν ante Ηλιας sim al.
ουτος ℘ Ηλιας c Z[vid] 1424 (=21[a] δ30) sy[en] geo 1 (7)
εγνωσαν και επεγνωσαν c UΓ Ιc[b169] = Kc[1370] 174 473 Χρ

v20. ολιγοπιστιαν και απιστιαν c H exc δ3 56f δ371 Ια 050
ℵB 1.13.22.33.124.346. sy[en] cu bh arm aeth Orig Chrys. ℘ exc[b] 346f c ℓa sy[c] Ori Chrys (1440) (5)

v21. omit ℘ τουτο? sim al. (κεφ=Κεφ). ℵBΘ[c] 1 1582 22 fam[13] 543 (5). 700 892 al sy[c]. bo. Cyr-ms. bo. Aeth

Chapter. XVII. (cont^r.).

v 22. μελλει ουιος του ανθρωπου παραδιδοσθαι

v 23 και αποκτενουσιν αυτον

v 24. προσηλθον ο

τα διδραχμα λαμβαντες | τω πετρω [λεγοντες ει τε

το τελος η ου]

v 26. εφη αυτοις ο ιησους αρα γε ελευθεροι εισιν οι υ

v 27. ινα δε μη σκανδαλισωμεν αυτους πορευθεις εις θα

·σον βαλε αγκιστρον και τον αναβαντα πρωτον ιχθυ

αρον | και ανοιξας το στομα αυτου ευρησεις στατηρα

εκεινον(δραχμην) δος αυτοις αντι εμου και σου

Sources. vss 22, 23, 24. PPS XI. 99.

v 26. PPS. XI. 100.

v 27. PPS. XI. 101. Migne. CI. 708.

Internal variants. v 27. Migne CI. 708. γαρ l δε f ινα

do. αναβαινοντα l αναβαντα

PPS. XI. 101. αν λαβων

Textual notes. v 26. αυτοις l αυτω sine al.

v 27. αν την αυτε θαλασσαν c H^wcc δ371 sah. Ia 050 ~~##~~Θ 96

(ℵBIKLMUVZΓΔΠ l. 33. 262. 435. al plus^10 Did Ndf initial on Tees) exc b ~~346~~ 346f φb 1289^267 c190 1098 1293 n72 1207 o90 M U 214 122 270^463 π18 σ1132^1082 κa c1206 329f n exc 77 1020f / 2 70 96 381 Kr K1 75 179 Δ.8

αν λαβων c ff fa^a (3)

αναβαντα c 5 (contra K) ℵBDE*HKLM UV~~T~~ ΘΠ Φ l. 1582. 22. 13. 124. 4. 21. 27. 157. 565. 700. 892. al plen. (5

αναβαινοντα c E^2FGSWXYZΓΔ^Λ 078 118 209 346 543 28^✓ al plen Cyp. (Tregs. Mux gives ZΔs W 28 1689 pc. 71 ~~348~~ pc. 270 2805 Γs al Λ 028 Mal.) (7).

(H exc 26 76 δ371 sa boh. Ia δ5ff 93 94 337 η c^b 1211 c368 φabc 190f 1091 109 72 1023 βa 350 o90 551 π c207ff Ka b 1225c f n 96 247 370f 1246 13 1443 1016 K2 75 179 Ki 55* 88

Chapter. XVIII. v.1. προσηλθον οι μαθηται τω Ιησου λ
-οντες τις αρα μειζων εστιν εν τη βασιλεια των ουρανων
~~v.2.~~
v3. αμην λεγω υμιν εαν μη στραφητε και
-ησθε ως τα παιδια ου μη εισελθητε εις την βασιλειαν τ
v4. ουρανων οστις ουν ταπεινωσει εαυτον ως το παιδιον τουτο
v5. ουτος εστιν ο μειζων εν τη βασιλεια των ουρανων και
εαν δεξηται παιδιον τοιουτον εν
v7. ουαι του κοσ
~~v.7.~~ αναγκη [δε] ελθειν τα σκανδαλα (εν τω κοσμω)
ουαι τω ανθρωπω εκεινω δι ου το σκανδαλον ερχεται

Sources. v.1 PPS. XI. 103.
v3. Migne. Cl. 2444. Cll. 749. Alist. II. 419. P.P.S. XI. 104
v4. PPS. XI. 104.
v5. PPS. XI. 105. (Two halves of quotation separated).
v7. Migne. Cl. 101. PPS. XI. 105.

Internal variants. v3. στραφητε. In Alist. II. 419. Ins. και εαν στραφητε
v.7. PPS. XI. 105. γαρ in loco δε ; add εστιν ante ελθειν.
Migne. Cl. 101. Supra ut lemma : τα των σκανδαλα
ελθειν.

Textual notes. v7. τα σκανδαλα [1 ante ελθειν Kennicott] ~~ελθειν~~ (see Migne Cl. 101). c I o 1222 2145 270 443 af
ante εστιν ante ελθειν c BLNOΘΞΦ 1 1582 21 33 245 7
713 892 954 1010 1012 1170 1293 1675
Sah Bsh. Aeth. (5).
Bover gives BL 33 Eah. Θ 700 21 1424 NΣ sypesh.
(om Srden: H exc δ2 76f δ371 bm. I a 050f
286 ya φa δ30 1444f c 190f βa12
713 1012 245 1675 954 1293 1010
ε351ff 541 Syᵖ cf. Cat exc q.).
UK Cantabrian (Trinitic paraphrases).
Refer our
I cannot find this omission in Burkitt.
add εν τω κοσμω Sine al.
απ αγγ ? ante ουαι Lc. Sys? (see Legg - seeming contradiction).
Τα σκανδαλα 2 l το σκανδαλον (ρ δ ον). c fam 13 543 71
230 473 826 828 983 1279 Sysc pesh
ε173J ε218 J ε219 ε3017
(om Srden: J. I a I 133 95 c exc a 1054 φ
βa 1178 1279 exc 1390 Sys Xp). (6

Chapter. XVIII. (cont.) .vs.8. ει δε η χειρ σου και ο πους σου σκανδαλιζει

vs.9. [ει γαρ ουδε δεξιον ο

Reiphasis -θαλμον ουδε χειρος ... φειδεσθαι παρακελευομεθα]

vs.10. ορατε μη

-σητε? καταφρονησατε ενος των μικρων

vs.11. [οτι μεντοι καταγεγονεν ο Σωτηρ] σωσαι και σω

vs.12 το αποδωδος τι υμιν δοκει εαν γενηται τινι κυ

-των εκατον προβατα

vs.13. [και ου χαιρει ο θεος επι τοις ενενηκοντα ἐννέα (προβατοι

Reiphasis ως χαιρει εφ ενι]

Sources.

vs.8. PPS. XI. 106.

vs.9. Migne. CII. 941.

vs.10. PPS. XI. 107.

vs.11,12. Migne CII. 244. = Arist. II. 97.

vs.13. P.K. Ns. 21.

Textual notes.

vs.8. και Rq sinai.

vs.9. δεξιον οφθαλμ~~ον~~ου cf:. ο οφθαλμος σου δεξιος a b d k

vs.11. add σωσαι και αυτη σωσαι c G[87] Γ[226] = Γα94 = 350 346 399 477 = φc1260 = φc1266 = 1443 892 990 1010 1093 β 1279 = φb1333 = 350 = 1442 = δ398 1402 1473 1515 1573 β 1579 β 1588 = Π353 1604 = Φα1222 = φb1333 2445 item Sypsc Cop^bo mss. A (omitted. Γα94 c226 φb1333 c 1260 1261 β 01222 ε351 π δ398 | 1353 1442f K c vö). (The context defines this area Matthaean not a Lucan quotation).

vs.13. ενενηκοντα l εννενηκοντα c mss. omn. 28 W (1

add. 157.

Chapter. XVIII. (cont.) v 18. ον [γαρ] αν δησητε επι της γης

v 19. εαν δυο υμων συμφωνησωσιν

v 20. ου γαρ εισι δυο η τρεις
εν εμοι

v 21.
αμαρτησει εις εμε ο αδελφος μου

v 22
εβδομηκοντακις επτα

v 32. πονηρε δουλε πασαν την οφειλην αφηκα σοι

Sources. vss. 18-22. PPS. XI. 109, 110.
vs 32. PPS. XI. 62.

Textual notes. v 18. ον loca sim. al.
αν l εαν c BDKLΥΓΘΠ fam 13 543 700 565 71 28
270 291 489 1010 1012 1170 1194 1293
1396. (= Lagg + mel den). (1)

v 32. πονηρε αυτη δουλε c. $\mathfrak{p}^{25}$ c
~~sinaet~~. (cf. Latuct c. aquam
ον εκεινην $\mathfrak{p}$ οφειλην c it (exc d.e.) vg. Syh
Auth. Lief. (3)

For $\mathfrak{p}^{25}$ see O. Stegmüller. ZNTW. 37 (1938) pp. 223-9.

Chapter. XIX. v 3. [πυνθανομενοις μεν τοι τοις φαρισαιοις] ει εξεστιν
ανθρωπω κατα πασαν αιτιαν απολυειν την γυναικα
v 4 -του ουκ ανεγνωτ
οτι ο ποιησας αυτους απ αρχης αρσεν και θηλυ εποιη
v 5 αυτους εν τουτω καταλειψει ανθρω
τον πατερα (και την μητερα) και προσκολληθησεται τη
γυναικι και εσονται οι δυο εις σαρκα μιαν
v 6 ο ουν ο θεος εζευξεν ανθρ
μη χωριζετω

v 8: Μωσης προς την σκληροκαρδιαν υμων επετρεψεν (υμι
απολυσαι τας γυναικας απ αρχης δε ου γεγονεν ουτως

Sources. v 3. Migne. CII. 257 = Arist. II. 102.
v 4. Migne CII. 124 ; 257 = Arist. II. 102.
v 5. Migne. CII. 125 = Arist. I. 386.
v 6. Migne. CII. 125 = Arist. I. 387 : Migne. CII. 260 = Arist. II
v 8. Migne. CII. 124 = Arist. I. 386: Migne. CII. 260 = Arist. II.

Internal variants. v 4. Migne CII. 124 om απ αρχης (4. ff¹ sy^sin Epiph).
v 5. 1ms. om και την μητερα.
2ms. (different). om ιδια
v 8. Migne. CII. 260 om υμιν

Textual notes. v. 3. κατα πασαν αιτιαν anti απολ. sine al.
απολυειν l απολυσαι sine al.
v 4. add αυτους f πoιησας sine al.
v 5. εν τουτω l ενεκεν τουτου sine al.
τη ιδια γυν. l τη γυν. αυτου sine al. (cf. Eph. v. 3
Σ a³ 170 legit τη ιδια)
v. 6. εζευξεν l συνεζευξεν c Σ φα 167 (517) βb 1435 l 178 (588) 5741 (660 1170)
item c ff¹ m Samel. (ass syrsin 517 660 1170 15
v 8. om υμιν sine al. (W: επετρεψεν υμιν προς την σκληροκαρδιαν υμων.
nrs → υμιν sup ras 2)
om υμων f γυναικας sine al.

αυτους -W.

Chapter. XIX. (cont.). v 14. αφετε [γαρ] τα παιδια και μη κωλυετε αυτ
ερχεσθαι προς με

v 17. τι με καλεις αγαθον ουδεις αγαθος ει μη ε
ο θεος

v 18. ου φονευσε

v 19 ου μοιχευσεις ου κλεψεις ου ψευδομαρτυρησεις τ
τον πατερα και την μητερα και αγαπησεις τον πλη
σου ως σεαυτον

v 21. ει θελεις τελειος ειναι.

Sources.

v 14. Migne. Cl. 2444.
v 17. PPS. XI. III.
vs 18, 19. Migne CII. 217 = Arist II. 129.
vs. 21. Migne. Cl. 524 = Arist. I. 121.

Textual notes.

In 28 ερχεσθε telos tou kaire
και μη κωλυετε αυτα
ελθειν

v 14. ερχεσθαι l ελθειν e (28) 157[207] 713[351] 945[δ362] 1424[δ30] A
(- vss Sodem. Ia 168. φ[a] δ30 e δ362
e 207 f Xp.). (7).

v 17. καλεις l λεγεις sine al.

v 19. ου σου f πατερα e mss plen. Sun'. 1582
346 28 71 157[565] 692 892 al pme
d e g[1.2] l q vg (plen.) Iren Orig. l
Cyp. (Tisch. spir. ann.)
(ℵ B C* D me[12] al plen[75] c. e. g[1.2]. q. am.
~~ ~~.) (1).

wh so, Teste Merlier & Lyonnet.

Chapter. XIX. (cont.) v.24. — [τουτοις τοις πλουσιοις αβατος η ουρανο
πολιτεια και] ευκοπωτερον εστι καμηλον δια
-μαλιας ραφιδος διελθειν η [τον τους] εις τη
των ουρανων βασιλειαν.

v27. ιδου ημεις αφηκαμεν παντα και ηκολουθησαμε
v28 σοι αμην λεγω
υμιν οτι υμεις οι ακολουθησαντες μοι

Sources. v24. Mcion. Cl. 756.
vvs. 27, 28. PPS. XI. 113, 114.

Textual notes. v24. τρυμαλιας ℓ τρυπηματος a Clem Orig$\frac{1}{x}$ Eus
(CKMU al^{20} fere Orig Eus). Hδ3 Ia 050f 93 337 cb 1241 φc 109 1f r
Lect cites ČKMU θΣΦ 124. 4. 265. 273. 489 0 90 551 π κ a c 329 rn 1 370f 1353 1a
544. 565. 566. 700. 945. 1170. 1187. 1219. 541 (C Ⓜs 565 124 1223s M U ΦΣΟ 45 1604
1223. 1346. 1515. 1573. 1574 al.) (Ks Λr) (6).

τουτους ≡ πλουσιους ℓ πλουσιον sine al.

των ουρανων ℓ του θεου c H26 δ148 I η cb 12
(Z 1. 33. 124. 157. 48^{vid} vg σ207 1 96 δ260 lat$^{(vid)}$ sy^{sc} Clem
sy^{c} arm pesh^{w}) Orig$\frac{1}{2}$ Eus Cyrp (Tisch sine 48^{vid}
Bover sine Z 33 lat sy^{sc} f1 124 157. ~~arm~~ Ia^{mss}). (Ta^{in} Z 33 1^{r} 124 157 1295 440
lat sy^{v} cl Eus Xp). (3) H (7)

om εισελθειν in fine: c H^{acc} δ3 76 δ371 Ia 93
β b 1346 1579 σ207 1 96^{1295} ff^{1} Sy$^{c.s.}$ pesh
hier. Clem Orig. Cyrp.
(ℵ L Z 1. 1582. 33 157 565 892 1295
1579). (5) WH

157. τρυμαλιας
των ουρανων
om εισελθειν fine
(but εισελθειν/ διελθειν). Bover sine ℵ L Z 33 892 ff^{1} sy^{sci} 565 fam 1 1

Chapter. XX. vs. 3. και εξελθων περι τριτην ωραν

vs 6. τι ωδε πολειτε ολην την ημεραν αργοι

vs 16. ([εποει και] πολλοι κλητοι ολιγοι δε εκλεκτοι)

Sources. vs 3. PPS. XI. 115.
vs 6. PPS. XI. 116.
vs 16. Migne. CI. 1117.

Textual notes. vs 3. απο τριτην ουν την c ℵ B C D Π W(Θ) unc[11] al 28 130 fam 1 fam 2 Orig[2] Cyr. (1)
vs 6. πολειτε L εστηκατε sine al.
vs 16. (cf. xxii 14). ουκ εισι κλητοι c Iφ[a] 1445 454
— the family reading, known, according to
Soden, (unc δ30, 1444) is the omission of this vers

Chapter. XX. (cont.) v22. δυνασθε το ποτηριον πιειν ο εγω πινω και το
βαπτισμα ο εγω βαπτιζομαι βαπτισθηναι
v23 το μεν ποτηριο
μου πιεσθε
αλλ' οις ητοιμασται
v24 και ακουσαντες οι δεκα ηγανακτησ
v25 ο δε ιησους προσκαλεσ
μενος αυτους
v27. οστις θελει εν υμιν ειναι πρωτος εστω υμων
διακονος
v30. και ιδου δυο τυφλοι καθημενοι παρα περι την οδον
v32. τι θελετε ποιησω υμιν.

Sources. v22. Migne. Cl. 1076. PPS. XI. 118.
v23-25 PPS. XI. 118, 119.
v27. Valetta. 568.
vss 30, 32. P.P.S. XI. 119.

Internal variants. v22. Migne. Cl. 1076. πιειν αυτο το ποτηριον; μελλω πιειν
πινω; c. 5.

Textual notes. v22. το ποτηριον αυτο πιειν c Ia δ ε 1 τ. α (3). 157
πινω l μελλω πιειν a Iγ b 346 f φ α β b 134
1588 273
1435 | 370 f Δ p 1:1 Χ ρ (7).
v27. οστις l οσ αν sine al (Π 565 al οσ αν. supra scr.)
θελει l θελη sine al.
διακονος l δουλος sine al. (cf. Mk. x. 44.)

Chapter. XXI. vs.1. και ηλθον εις βηθσφαγη

vs 3. εαν τις

ειπη υμιν τι ερειτε οτι ο κυριος αυτων χρειαν εχ

vs 4 ευθεως δε αποστελει αυτα τουτο δε οδον γεγονε

ινα πληρωθη το ρηθεν δια του προφητου λεγοντος

vs 5 Ειπατε τη θυγατρι Σιων ιδου ο βασιλευς σου ερχε

σοι πραυς και επι βεβηκως επι ονον και πωλον υιον

υποζυγιου

vs 9. ωσαννα εν τοις υψιστοις ευλογημενος ο ερχομεν

εν ονοματι Κυριου

Sources. vs.1. P.P.S. XI. 121.

vs 3. Migne. CII. 149 = Arist. I. 415.

vss 4, 5. Migne. CII. 228 = Arist. II. 137.

vs. 9. Arist II. 410, 420.

Internal variants. vs 3. ειπη μοι υμιν c S. Sinkeymins Zig.

αυτους l αυτα, 1 ms.

Textual notes. vs.1. βηθσφαγη c B^2 F K M^2 N* O U W X Γ Π 22 f

543 1241 (Ω_{pr} 2:1 Kx Kr).

vs 3. υμιν μοι ειπη ~~simil~~. c 692 (=1284 Iφr). (7)

αυτα l αυτους simil.

vs 9. εν τοις υψιστοις l τω υιω Δαβιδ c 1093

(I 1443)(

Chapter. XXI. (cont.). v13. ο οικος μου οικος προσευχης κληθησεται
δε αυτον εποιησατε ~~επ~~ σπηλαιον λῃστων

v18. [οτε των παιδων ωσαννα εν τοις υψιστοις κα
Pemphatic. βοωντων η εκκλησια εσαπιζει]

v21. αποκριθεις δε ο ιησους ειπεν αυτοις αμην λ
λεγω υμιν εαν εχητε πιστιν και μη διακριθη
ου μονον το της συκης ποιησετε ~~επ~~ αλλα κα
τω ορει τουτω ειπητε μεταβηθι εις την θαλασσ
μεταβησεται

v32. ηλθε προς υμας [φησιν] ο ιωαννης εν οδω δικα
-συνης και ουκ επιστευσατε αυτω (οι δε τελωναι κ
αι πορναι επιστευσαν αυτω)

v.44. εφ ον δ αν πεση λικμησει αυτον.

Sources. v13. Migne. CII. 229 = Arist. II. 139.
v.15. Arist. II. 410.
v21. Migne. CI. 161.
v32. Migne. CI. 220 = Arist. I. 209.
v.44. PPS. XI. 121.

Internal variants. v32. 4 mss. αν οι τελωναι κτλ.

Textual notes. v.15. εν τοις υψιστοις l τω υιω Δαβιδ singul.

v21. μεταβηθι. μεταβησεται ex Matt xvii 20.
a conflation elsewhere unattested.

v32. αν γαρ ℔ ηλθε c 660 (I 178). (7)
1574 1555 251 495
add ο αυτος ιωαννης c I 0 551 m 1341 | 192 249
1396
1416 χρ. (7).

Chapter · XXII. v 2 · ωμοι ωδη η βασιλεια των ουρανων ανθρωπω βασιλει

v 28 τινος εσται των επτα γυνη

v 30 · εν γαρ τη αναστασει ουτε γαμουσιν ουτε εκγαμ μιζονται

v 31. αλλ ως αγγελοι του θεου εν ουρανω εισιν | περι δε της

αναστασεως των νεκρων ουκ ανεγνωτε το ρηθεν υμιν υ

v 32 του Κυριου λεγοντος εγω ειμι ο θεος Αβρααμ και ο

Ισαακ και ο θεος Ιακωβ ουκ εστιν ουν ο θεος νε

θεος αλλα ζωντων

Sources.

v 2. PPS. XI. 121.

v 28. Migne. CII. 128 = Mirk. I. 388.

v 30. Migne. CII. 128 = Mirk I. 388. cf. Migne. CI. 104

vv 31, 32. Migne CII. 128 (ut supra): Migne CII. 233-6 = Mirk. II.

v 32. Migne. CI. 1080.

Internal variants.

v 30. Migne. CI. 1048. εσονται ως αγγελοι θεου.

v 31. om υμιν f ρηθεν ; θεου l κυριου (c.s). Migne. CII. 12

antiquati fθῦ

v 32. θεος^2 ante νεκρων (c.s). Migne. CII. 128 Migne CI 108

ω om ουν (c.s). Migne CI. 1080.

Textual notes.

v 28. εσται ante των c D c d ff$^{1.2}$ g^1 h. l. q. r$^{1.2}$ aur. vg. (3)

v 30. Migne. CI. 1048. εσονται l ειειν c. e l n^2 aur. gig. vg. sah. ga

do. verbum ante ως : I η φa ~~ff~~ (exc d) vg. sah. boh.

Orig. Mtth. (fuld. 1582 349 517 95

syv. 1424 1673.). (7). 1675

do. om των ante θεου c H h2 δ48 f δ371 ?a 168 94* c

δ30 b 287 1441 β o 129 π exc 17 6 207 κε δ470 n 1341 l 96

370 f 1246 1353 1443 5441. (see also Boven syv. (5

do. om εν ουρανω ? f θῦ c 245. Syr. (I 61226) (7).

v 31. om υμιν f ρηθεν (Migne CII. 128). c H 76 ?a 050 93 337 b 1033 f φb

n 1094 βb 1349 o 1222 f 6 1132 377 κa c 1206 n 1083

1443 aft. syrsc. hrm int. (see also Lyss). (6

κυριου l θεου c I φb 1441 βa 121 n2 vg fuld. (S+L).

v 32 add ουν f εστιν sim al. (θ addit δε sic).

νεκρων ante θc^2 (Migne. CII. 233) c Orig 1/7.

(Δ Θ 565 544 788 1606 al. 245s 1012 291 251 Ks al e syrh goth (syv.)

χ L Z 1582. fuld 13. 543. 4. 28. 33. 157, 213. 273. 349* 477. 485 892. 954. 1093. 1170. 1241. 1295. 1355. 1424. 1473. 1565. 1579. 1604. l7.

Chapter. XXII. (cont.).

v 36. διδασκαλε ποια εντολη μεγαλη εν τω νομω

v 37 ~~αλη εν καρδια~~ αγαπησεις κυριον τον
θεον σου αλη τη καρδια σου και εν αλη τη ψυχη σ

v 38. και εν αλη τη διανοια σου αυτη εστι πρωτη και μ
-αλη εντολη

v 40. εν ταυταις ταις δυσιν εντολαις αλος ο νομος κρεμ
και οι προφηται

Sources.

v 36. Migne. C11.236 = Arist. II. 116

v 37. Migne. C11. 236 = Arist. II. 116.

v 38. Migne C11. 236 = Arist. II. 116.

v 40. Migne. C11. 661 = Arist. I. 214. Migne C11.237 = A
I. 117. Migne. C1. 657 = Valetta. 290

Internal variants.

v 40. Migne. C11. 237. C1.657. αλος ο νομος και οι προφητ
κρεμανται c. s.

Textual notes.

v 37. ουν εν αυτη αλη[1] sine al.

v 40. κρεμανται και οι προφηται hae ordine ek.
c ℵBDLOZΘΣ 33 372 892 it vg (
Copbo. Hil. Aug. Origint. alii.
(omittunt H exc 76 8371 sah arm. Ia 55f-6
Theod Latin Text. Sp 3:1 Or 1

(1).

Chapter. XXIII. v 3. α λεγουσιν υμιν [οι ιερεις] ποιειν ποιειτε τα δε εργα αυ

v 4 μη ποιειτε βαρεα [φορτ

Kuhnmain. και δυσβαστακτα [α γαρ αυτοι ουδε τω δακτυλω κινουσιν τ

τοις ετεροις ποιειν επιτασσουσιν]

v 8. υμεις [γαρ]

καθηγητης Ραββι εις γαρ εστιν ο διδασκαλος υμων ο Χ

v 9. εις εστιν ο πατηρ υμων ο εν τοις ουρανοις

v 11. ο δε μειζων υμων εστω υμων διακονος

v 13 ουκ δει

γραμματεις και φαρισαιοι υποκριται καθεσθητε

v 14 ο τ

κλειετε την βασιλειαν

v 15 οτι περιαγετε τ

θαλασσαν και την ξηραν υιον

~~v 16~~ γεεννης διπλοτερον ~~ουαι υμιν οδηγοι τυφ~~

Sources. v 3. ~~RK~~. PPS. XI. 38. = Aist. I. 269.

v 4. Migne. CI. 1208.

v 8. Migne. CI. 993 = Valetta. 358

v 9. Migne. CII. 93 = Aist. I. 348.

vv 11-15. PPS. XI. 121-123.

Textual notes. v 3. α l παντα (ουν) οσα sinecal.

om αν c. 349 954 1424 1555 1579 (um Sakkas I φα βb 13 69 r l

λεγουσιν l επουσιν sine al.

ποιειν l τηρειν c Γ 544 700 l 26 Orig int sinecal.

ουτηρειτε και αυτα ποιειτε c (ΔΔ) Γ 473* 544 Syf Xρ sch mg

ου κατα αυτα τεθεργα sine al.

v 8. καθεσθητε l καθηθητε c Ia 050 sy sa hier. (mlg Hier in Mtt)

add επι της γης sinecal.

διδασκαλος l καθηγητης c ℵc BU 11 16 33 61 108 201 2

270 473 477 479 480 517 565 659 948

999 1279 1375 1391 1396 1473 1555 1579

δ-2c δ48 1016 *sa bo^ch.

Ia 93 φa 1444 b 1413 1216 c δ362

β 090 6 1226 kb 291 f c1390 n 1341

1353 1385 1446 fa.

υμων ρ διδασκαλος tamp. sinecal.

Chapter. XXIII (cont.). v16. ουαι υμιν οδηγοι (και) τυφλοι οι λεγοντες ος αν
ομοσει εν τω ναω ουδεν εστιν ος δ αν ομοσει εν τω
v17 χρυσω του ναου οφειλει μωροι και τυφλοι τις γαρ
v18 εστιν ο χρυσος η ο ναος αγιαζων τον χρυσον (και
δς αν ομοσει εν τω θυσιαστηριω ουδεν εστιν ος δ αν
ομοσει εν τω δωρω τω επανω του θυσιαστηριου οφειλε
v19. μωροι και τυφλοι τι (γαρ) μειζον το δωρον η
το θυσιαστηριον το αγιαζον το δωρον

v22. ο ομοσας εν τω ουρανω ομνυει εν τω θρονω του θ
και εν τω καθημενω επανω αυτου

Sources. v16. Migne. Cll. 249. = Arist. II. 140. PPS. XI. 123.
v17. Migne. Cll. 249 = Arist. II. 140. Migne. Cll. 108 = Arist. I. 36
PPS. XI. 125.
v18. Migne. Cll. 249 = Arist. II. 140.
v19. Migne Cll. 249 = Arist. II. 140. Migne. Cll. 109 = Arist. I. 36
v22. Migne. Cll. 109. = Arist. I. 366.

Internal variants. v16. PPS. XI. 123 om (και) αυτοι τυφλοι
v17. PPS. XI. 125 add γαρ p τις : Migne Cll. 108 add. δ αυτ
v18 19. Migne. Cll. 109. om γαρ p τι

Textual notes.

v16. add και sinc al.
v17. om γαρ c 476. Syc.s. (K2 1126).
om δ c. Orid (I 21).
v18. και οι δ αν sinc al. Is και merely the intro
-ory formula of a quotation?
(γ) ιδε οι δ αν c 118 209 Geo B. (I 4 exc a 183 628
(γ) του θυσιαστηριου c 047 157 566* (I 620 / 95 pa.s
Syc sin lin.
v19. om γαρ c Syc.s. pesh. Acth. Arm. Geo. (3).

Chapter. XXIII (cont.). ουαι υμιν γραμματεις και φαρισαιοι ~~υ~~ υποκριται οτι

ν 23. αποδεκατουτε το ηδυοσμον και το ανηθον και το κυμινο
και αφηκατε τα βαρυτερα του νομου την κριστν και
ελεος και την πιστιν ταυτα γαρ εδει ποιησαι κακει
μη αφιεναι

ν 25 οτι καθαριζετε το εξωθεν του ποτηριου

ν 26 καθαρισο

πρωτον

ν 27 οτι παρομοιαζετε ταφοις

ν 29. εποικοδομειτε

ν 30 και λεγετε ει ημεν εν ταις ημεραις των πατερων ημων
ουκ αν ημεν κοινωνοι αυτων

ν 32 και υμε

πληρωσατε το μετρον των πατερων υμων

Sources.

ν 23. Migne. CII. 252 = Arist. II. 141. PPS. XI. 126 (οτι ... ηδυσμο
νν 25–27. PPS. XI. 126 – 127.
ν 29. PPS. XI. 128f
ν 30. PPS. XI. 128f. (two sentences).
ν 32. Migne. CI. 1208 ; PPS. XI. 128f. (2ς)

Internal variants.

ν 30. PPS. XI. 128f. ημεθα l ημεν^{1}. (1ς).
ν 32. do. πληθυνετε l πλησατε (1ς). sine

Textual notes.

ν 23 το ελεος l των ελεων ℵ$^{\text{H}}$ A$^{\text{H}}$ B$^{\text{H}}$ D L Θ$^{\text{H}}$ ✓ 0138 K 124* ϕ^{b} 7 33 H 517 ϕ^{a} 6
(5) 892$^{\text{H}}$ ϕ^{a} 954 κ^{b} 1375 ϕ^{b} 1391 ϕ^{b} 1602 ϕ^{a} 1424 ϕ^{b} 1606 ϕ^{a} 1675 (see also
γαρ ins. c. 477 (I βα 350. (1435))

ν 29. εποικοδομειτε l οικοδομειτε sine al.

ν 30 ημεθα l ημεν^{2}. c M$^{\text{mss}}$ OΣ 13 346 543 I^{c} 660 I^{1} Orig. adi
(the quotation in which this variant seems doc
extend beyond ημων and therefore the authorities fi
ημεθα bis maybe taken into account.).

m l. sine H exc δ3 76 δ371
I a δ5f b 124* φab κb1225

add ϕ^{a} 346 ? ϕ^{b} 267

Chapter. XXIII. (cont.).

v34. δια τουτο εγω αποστελω προς υμας προφητας και
σοφους και γραμματεις
και εξ αυτων μαστιγωσετε
ταις συναγωγαις υμων και διωξετε απο πολεως
v35 εις ποδιν οπως αν ελθη εφ υμας παν αιμα δικαι
εκχυνομενον επι της γης απο του αιματος Αβελ το
δικαιου εως του αιματος Ζαχαριου υιου Βαραχιο
ον εφονευσατε μεταξυ του ναου και του θυσιαστη

v37. Ιερουσαλημ Ιερουσαλημ η αποκτεινασα τους πρ
-φητας και λιθοβολουσα τους απεσταλμενους προ
ς αυτην ποσακις ηθελησα επισυναξαι τα τεκνα
σου ον τροπον ορνις τα νοσσια εαυτης και ουκ
ηθελησατε

Sources.

v.34. Migne. CII. 253. = Arist. II. 142. PPS. XI. 130.
v.35. Migne. CII. 253 = Arist. II. 142. PPS. XI. 130.
v37. Migne. CII. 224 = Arist. II. 95.

Internal variants.

v34. PPS. XI. 130 (δια τουτο .... γραμματεις) add ιδου β τουτ
-στελλω l -στελω ; c.s. (but στελω in text
v35. PPS XI. 130. (απο .... δικαιου) add του αντι Αβελ

Textual notes.

v34. om ιδου β τουτο c Ta^{V} 544 22 788 826^{s} 1424 3
4 1355 482 E** (Mss: su sto vm Sinkin
vg. (1 mss). (γ).

αποστελω l -στελλω c D 4 33 472 478 489 1012 12
(Mss) 1574 l 183 semel Cp$^{sa.bo.}$ Orig.
v35 add αν β οπως c 2c C^{2} M$^{mg.}$ Οθ Σ Jus$^{1/3}$. 543. I' 4. 33
(γ) (Mss). 273 477 1010 1279 1293 1579 al. Θ
add του αντι Αβελ (PPS. XI. 130) c 1473 (om Sdenigm
? β b 1043 = Sy
v37. ἡ nunc post βουλησθη k. xiii 34 q.v. (επισυναξαι, an. επισυναγει β πρ
αποκτεινασα l αποκτεινουσα c Δρ$^{2:x}$ θδτ$^{11:x}$ Ι c^{b} 809 φ$^{a.}$
(γ) β e 12 π r 1841 (Mss: Σ Φ 174 348 1424 Sy
om υιο τας πτερυγας sine al.

Chapter XXIV. v 13. ο δ υπομεινας εις τελος ουτος σωθησεται

v 20. ευχεσθε [μη γενεσθαι την φυγην υμων]εν χειμω

v. 34 εως αν ταυτα παντα γενητ

v 35 (αμην αμην λεγω υμιν) ο ουρανος και η γη παρελευσετα

v 36. οι δε λογοι μου ου μη παρελθωσι ~~περ~~ [ουδεις οιδε την ημεραν ουδε την ωραν] ουδε οι αγγελοι ει μη ο πατηρ μονος

Sources.

v. 13. Migne. CII. 756.

v 20. Migne. CII. 852.

v 34. Abstracted from a conflate quotation at Migne CII. 1 = Arist. I. 399. (cf. ch. v. 18.) αμην αμην λεγω υμιν ου παρελθη ο ουρανος και η γη η ιωτα εν η μια κεραια εω αν ταυτα παντα γενηται.

v 35. Migne. CII. 117 = Arist. I. 378.

v 36. Migne. CI. 673.

Textual notes.

v 13. δ' l δε sine al.

v 20. ευχεσθε l προσευχεσθε sine al.
Oratio obliqua sine al.
εν χειμωνι l χειμωνος c 517 954 1424 1675 (less).
(?) Orig semel. (Ifacc 167 ff2 Xp

v 34. (ex Migne CII. 136). ταυτα παντα hoc ordine c DHLΘΩ f
H56 Ia 65 f 337 c φ b 1441 543 16 157 245 713 1170 1574 1606 214
β b 449 o 1222 f 620 f 1226 / 541 a d e ff2 g1.2. h l (n1) Sys. pesh. Cop Sah. Go
K2 61 Ki 88 aff agh ff2 lr (b). Aeth. Arm. cf. Geo (singulos).
sy^c Xp (1432).
(see also variations : and finally Mk xiii 30 Lk.

v 35. αμην αμην λεγω υμιν (ex v 34) sine al. αμην 2° sine al.

v 36. ουδε εκεινης] p ημερας[c] ut videtur. sine al.
ουδε των ουρανων p αγγελοι ~~sine al~~
c. Epiph.

Chapter XXIV (cont.). vs 42. γρηγορειτε [φησιν] οτι ουκ οιδατε ποια ωρα
κυριος υμων ερχεται

vs 48. αν ειπη ο κακος δουλος εν τη καρδια αυτου χρον
vs 49 ο κυριος μου ελθειν και αρξηται τυπτειν τους σ
-δουλους αυτου εσθιειν δε και πινειν μετα των μ
vs 50 -ουντων ηξει ο κυριος του δουλου εκεινου εν ημ
vs 51 η ου προσδοκα και εν ωρα η ου γινωσκει και δι
-τομησει αυτον και το μερος αυτου μετα των υπο
θησει εκει εσται ο κλαυθμος και ο βρυγμος των
οδοντων

Sources.

vs 42. Matt. II. 165.

vs 48-51. Matt. II. 165.

Internal variants.

vs 42. lins. ημων l υμων

vs 51. lins id. διχοτομησει, θησει.

Textual notes.

vs 42 om ουν p γρηγορειτε ? c 565 1424 Sys Arm
(6) Geo1 Orig int (ms. add 'la

vs 48. αν l εαν sine al. (om Sinaiticus, minus occurrences of this i
other places as scribal error. Jn xvi 23 being
ho exception).
ουν δε sine al.
ουν εκεινος p δουλος c ℵ* Γ Θ 56 58 243 4
(Tatn ℵ* Θ 1689 248 473 Γ Sys 692* l 184 Sys Cop Sa,
arm sah Ip Hipp. Eφ.) Iren int Hip Aug. (1449.)
(6)
vs 49. add αυτον p δουσουσιν c (ℵ) B C D L Θ Φ 067 fam1. 1582 22 f
(ℵc 346) 543 33 157 251 273 472 48
517 544 660 700 713 892 954 1010
1093 1424 1574 1579 1675 alm vss pler

vs 51. διχοτομησει c Φ, θησει sine al.

ιδιε αυτον
εσθιειν και = 5. ? q.v.
49.

Chapter. XXV.

vs 2. (Periphrastic) [αλλα" αι παρθενοι αι μεν πεντε μωραι αι δε πεντε φρονιμ
τινος προσωπου ωρισμενου εικονισθησαν]

Sources. vs 2. Migne. Cl. 2440.

Textual notes. This poses a difficult problem – how many variants does
reflect in it use of the article and of the conjunctions.
αι ante πεντε[1] c Z
αι δε L και αι c Cy.

μωραι ... φρονιμοι has order in c ℵBCDLZ Θ(Ξ) fam
(exc 118) 1582 33 157 892 it (plur.) vg Sy
hier Cop.Sah. Boh. Arm. Geo[1] et B
Eus[2/3] Orig int. (1).

Chapter XXV. (cont.).

v 34. ο βασιλευς ερει τοις εκ δεξιων δευτε οι ευλογημ
-οι του πατρος μου κληρονομησατε την ητοιμασμενη
v 35 υμιν βασιλειαν απο καταβολης κοσμου επεινασα γα
και εδωκατε μοι φαγειν εδιψησα και εποτισατε μ
v 36 ξενος ημην και συνηγαγετε με γυμνος και πε
-βαλετε με ησθενησα και επεσκεψασθε με ενφ
-ακη ημην και ηλθετε προς με

v 40. εφοσον εποιησατε ενι τουτω
των αδελφων μου των ελαχιστων εμοι εποιησατε

v 41. πορευεσθε απ εμου οι κατηρα
-μενοι εις το πυρ το αιωνιον το ητοιμασμενον τω διαβο
v 42. και τοις αγγελοις αυτου επεινασα γαρ και ουκ εδωκ
v 43 μοι φαγειν εδιψησα και εποτισατε με ξενος ημην
ου συνηγαγετε με γυμνος και ουπεριεβαλετε με
v 44. -ενης και εν φυλακη και ουκ επεσκεψασθε με
κυριε ποτε σε ειδομεν πεινωντα η δ
-ψωντα η ξενον η γυμνον η ασθενη και εν φυλακη ου
v 45 ου διηκονησαμεν σοι τοτε αποκριθησεται αυτοις
εφ οσον ουκ εποιησατε ενι τουτων
ελαχιστων ουδε εμοι εποιησατε

Sources.

Omnia. Arist. II 158, 159.
v 34. Mujm. Cl. 385; 936. Arist. II. 89
v 35. Mujm. Cl. 421 = Arist. I. 455.
v 40. Mujm. Cl. 340. Arist. II. 153; 420.
v 41. Arist. I. 473. Mujm Cl. 133 = Arist. I. 395.

Internal variants.

v. 34. 1 ms. (Arist. II. 159), add και απο τοις
v 35. Mujm Cl. 421 απ γαρ
v 40. Arist. II. 420 απ των ελαχιστων sine al.
v 41. Arist. I. 395, 473. εξωτερον l αιωνιον
Arist. 473. απελθετε l πορευεσθε sine al.
v 44. ποτε ιδομεν. 1 ms. σε l σοι. 1 ms.
v 45. Arist. II. 159. 1 ms. add των αδελφων μου p των.

Textual notes.

v 34. ερει p βασ. sine al: απ αυτον p δεξιων c Arm. (7).
v 41. εξωτερον l αιωνιον sine al: solide κ* add εξ. p αιων.
v 44. και l y απο εν φυλακη[2], sine al c p[45] (7) (cum
v 45. add των αδελφων μου (1 ms). c Γ 124 157 238 248 251 291 3
ουκ 565 (mutilum). 700. XI. 1010 1293 1295 Sy[pesh] Lat

Chapter. XXVI.

v 8. ἰδοντες δε οι μαθηται αυτου ηγανακτησαν
τι ἡ απωλεια του μυρου

v 10 τι κοπον

παρεχετε τη γυναικι

v 12. βαλουσα το μυρον τουτο επι του σωματος μου προς το ενι

v 13 -ιασαι με πεποιηκεν αμην αμην λεγω υμιν οπου αν κηρυ
-θη το ευαγγελιον τουτο λαλυθησεται και ο εποιησεν αυτη
εις μνημοσυνον αυτης

v 17. που θελεις ετοιμασωμεν σοι φαγειν το πασχα

Synon. v 8. PPS. XI. 133.
v 10. Migne. Cl. 1213.
v 12. Migne. Cl. 364. cf. Migne. Cl. 1213. PPS. XI. 136.
v 13. Migne. Cl. 393.
v 17. Migne. Cl. 524 = Arist. I. 120.

Internal variants. v 12. Migne. Cl. 1213. εις γαρ τον ενταφιασμον μου τουτο πεποι
PPS. XI. 136. εις τον ενταφιασμον μου τουτο εποιησε.

Textual notes. v 8. απ αυτη β απωλεια simeal ; add του μυρου c ΣΦ 61 63 71 ϕ
b diam secundum Hesychium 683* 1579 a Syr hier Acta Ann Bas cc

v 12. απ γαρ β βαλουσα c Arm Syr hier ?
πεποιηκεν L εποιησεν c 517 954 1675 l 184
(Ιφα cc δ30).

v 13. αν L εαν c ΔLΘΦ 69 Orig.
απ ενολω του κοσμου β τουτο c 28.

(7)

Chapter XXVI. (cont.) v24. καλον ην αυτω ει ουκ εγεννηθη ο ανθρωπος
εκεινος

v26. [ο λαβων εδιδου τοις μαθηταις ... λεγων φαγ
Peripheric
παντες]

v29. εως αν αυτο πιω καινον εν τη βασιλεια τ
πατρος μου

v33. αποκριθεις ο Πετρος ειπεν αυτω ει παντες σκαν
-ισθησονται εν σοι εγω ουδεποτε

v34 πριν αλεκτωρ(ά?)
φωνησαι τρις απαρνηση με

Sources.

v24. Migne. Cl. 125

v26. Migne. Cl. 1169. cf. Migne Cl. 25 = Hist. II. 63. "λαβε
φαγετε και πιετε"

v29. PPS. XI. 95.

v33. Migne. Cl. 157.

v34. PPS. XI. 137. Migne. Cl. 1209.

Internal variants.

v34. The edition in use, ~~with Greek~~ with Latin note, gives αλεκτωρ! M
mss. and probably Lukewise. Migne. αλεκτορα.

Textual notes.

v24. εγεννηθη c A Θ β37 (7)

v26. λεγων λειπει c 697 c fff² r¹ vg (3 mss) Sah.
add παντες simul cf. ~~Petrus~~ ex hoc omnes. b vg
Ta Sist. Apkn.

v29. Rome probably Mk. xiv 25. q.v.
Pesh. ~~vide~~ εως αν αυτο πιω ℓ εως της ημερας εκεινης οτ αν πινω
cf. Epiph. Ens. Orig. (Clem. μεχρις αν πιω). Lat (cf. vulg
πιω ℓ πινω (3) c D Θ 25 255 1375* Clem Epiph. O

Cf. Mk. xiv 25. q.v.

v33. om και απο παντες c.
ABCDEGHLMSUVΓΔΘΣΦ_Ω 067 22 ομ μετ υμων c Γ φ^b 1333 (Greg. 1402). (7).
ο24 p37 ~~p45 p53 0162~~ fam 1, 1582
fam 13 543 28 33 157 ω13 565 692
200 e72 a b d f² vg^ms. 33. απαξ ℓ αποκριθεις simul: και απο παντες (see mss)
Sa B.D. § 383 p. 3. Hermann. 309 f. ομ σκανδαλισθησομαι (simul)? ομ σκανδαλισθησομαι (!)?

v34. ℓ φωνησαι itacism for φωνησει? a is Latinization
above to be made? (cf. Mk. xiv. 72. - Wpa. NYΘ 13 346).

Chapter XXVI (cont.)

v36. και λεγει τοις μαθηταις καθισατε αυτου

v38 τοτε λεγει αυτοις περιλυπος εστιν η ψυχη μου

v39

πατερ ει δυνατον παρελθετω το ποτηριον τουτο
απ εμου πλην ουχ ως εγω θελω αλλ ως συ

v41. το μεν πνευμα προθυμον η δε σαρξ

-θενης

v45. καθευδετε το λοιπον και αναπαυεσθε

Sources.

v36. PPS. XI. 139.
v38 P.P.S. XI. 140.
v39. Migne. C1. 521 = Amst. I. 120. Migne. C1. 1076. (fin.
v41. Migne. C11. 900.
v45. Migne. C1. 69.

Textual notes. v39. απ εμου ℘ πατερ ℵ L Δ Σ (℘ap. mich. 6652* = ℘53.) fam¹. 1582
(Ta^ev Lss l^r Σ vg^ww gerg¹ 892. a. δ. vg (aliq.) Sy^hmg Geo^B. Arm
L Δ 892 a vg^w fl 22 Σ ℘ Cyp. Orig (saepe) Hil (aliq). Cyp. (7)
απ εστω ℘ δυνατον ℵ 990 1402 1515 Orig (aliq.) Eus
Cyr Bas. (I ℘ 1333 c 1260 1442 Χρ)
transferatur απ εμου ℘ τουτο Simaet.

Ch. XXVI. (cont.) v 53. ηδυναμην παλαιαλεσαι τον πατερα μου και πα
-εστησε μοι πλειονας η δωδεκα λεγεωνας αγγελων

v 63. αποκριθεις ο αρχιερευς επεν αυτω εξορκιζω σε κ
του θεου ζωντος ειπε ημιν ει συ ει ο χριστος ο υιος
θεου
v 67 (see below).

Sources. v 53. Migne. Cl. 1133.
v 63. Migne. Cl. 156. v 67. Migne Cl. 733 = Anth. I 21

Internal variants etc. v 67. Verses united into pleonasm from Mk. xiv. 65 (q.v.) In com
-se its variants are probably peripheratic.

Textual notes. v 53. ηδυναμην, παρεστησε sine al.
am. ante verbum! sine al.
(Tat 4s Ar sysi) | a b c f al ουκ αρτι | p ηδυναμην c ℓ 253 258 262 273 566
(Ir 370 f sy[s]) | 1187 1555 1573 ℓ 253 f vg (2 mss.) Sy[s]
pesh (1 ms) Arm Geo[2] Orig. int. semel. (3
πλειονας l πλειονς sine al: (1424: πλειον).
v 63. ουν του αυτη ζωντος sine al.
ειπε ημιν l ινα ημιν ειπης sine al.
v 67. και l οιδε αυτη εφραπισαν sine al.
και ελεγον l λεγοντες cf. Sy.S. pesh. hier.
R.V. ab initio.

(Inserendum: v 67. εκολαφισαν [γαρ] αυτον . . . . και εφραπισαν | και ελεγον
προφητευσον ημιν Χριστε τις εστιν ο παισας σε.)

Chapter. XXVII.

v25. το αιμα αυτου εφ ημας και επι τα τεκνα ημων

v45. απο [γαρ] της εκτης ωρας εως εννατης σκοτος εγε

v51. και η γη εσεισθη και αι πετραι εσχισθησαν

Sources.

v25. Migne. Cl. 1152.

vs 45, 51. Migne. Cll. 112 = Griff. I. 371.

Textual notes.

v45. add της ante εκτης
om ωρας ℘ εως
transp. εως εννατης/ante εκοτος } al.

final.

Chapter. XXVII (cont.)

v57. οψιας [φησι] γενομενης ηλθεν ανθρωπος πλουσ
απο Αριμαθιας τουνομα Ιωσηφ
v58 προσελθων τω πιλατω
ητησατο το σωμα του Ιησου

v62. τη επαυριον ητις εστιν μετα την παρασκευην
συνηχθησαν οι αρχιερεις και οι φαρισαιοι προ
v63. πιλατον λεγοντες εμνησθημεν οτι ο πλανος εκει
ειπεν ετι ζων οτι μετα τρεις ημερας εγειρομα
v64. κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως τη
τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται κλ
κλεψωσιν αυτον και ειπωσι τω λαω ηγερθη απ
των νεκρων

Sources. vs. 57. 58. Hist. II. 451.
vss. 62-64. Hist. II. 458. (and 460).

Internal variants. v64. p. 460. this reads οτι απο ηγερθη (om. τω λαω).

Textual notes. v57. αν δε ? f οψιας e A* (om Sod. add la
-θιας l -θαιας c Φ 482 565 1295 1385 1391 1555
(5) v58 αν αυτος ? c sah eth arm (ed.). q.v. in mitteth
v62. αν δε f τη c L 047 124* 489 1574 Geo1 et
v63. αν κυριε απο εμνησθημεν Sinaic.
transp. εκεινος f πλανος e B2 (alter Tisch). C2E*GΘ 118 209 fam
(H δ2c δ3c δ48 Ia 050f 337 γb 346fc 543 33 157 213 229 237 240 244 245
φa 1454 b 1353 1613 c 10 91f 1260 r 1094 470 471* 472 544 700 945 990 1012 1093
o 129 6 207 1132f Kb 1206 329 δ470 1223 1354 1391 1515 1555 l 49 bis l 50 l 5
r 1241. 1386ff 1416 Ki 55* 87 l 48 vg it pler. vg. boh. eth. arm. Orig. Mcg. (om Sremen
(of Tisch) (1454). A.S Ku Xp). (6) — See Hoskier's crit.
(7) οτι f ζων c D 157 237 280 478 (517) d. Sy* pesh. hl. Ge
(Ia δ5 6207 κc 294 Sy[c] Ap Ku[c]) Origen.
see Hoskier.
(1) v64. αν νυκτος f αυτου e (&)ABC*DEHKVW.Y.Δ.Θ.Π.Φ

(5a om Sod. add) οτι add hunc e Σ 346 33 174 201 047. fam1 1582. 22. fam13 (exc 69) 543 4 33 71 157 213 273
237 246 253 259 479 480 945 291 349[2] 443 472 478 481 517 544 565 692 1
1093 1225 1241 1293 1391 1402 1423 1604 2145 al. (sine hl). it. vg. Sy hl. hier. sah boh. Geo2.
l 1548 a #2 Sy[p] arm Cls. Sco

xxvii 64. an Nuktoe c. H exc f3c 56 616 P a85f 93 94c 337 y cb exc
δ505 c φa δ30 c r 1023 253 β b 1043 o 129 1222 270
π17 6207 377 K exc b n 1083 ff 1341 / 95 96
δ260 370 f 1353 1386 φa. K1 75 Ki 55 88
Lat (af hial).

xxvii 64. add οτι αυτη γραφην c H δ48 δ371 Sa 60 I c^b 109 c 226
1341 1402 1293 1223 945
φ^b 1413 1333 c 190 1091 f^342 π 81
1396 1093
1416 1443 fa Kr aff^2 ay [col] Xp.

Σ 346 33 174 201 237 246 253 259 479 480 945.

1093. 1225. 1241. 1293. 1341. 1402. l184. a f2 Syr^Am Sam Bm. qeo.

Chapter XXVIII. vv. 6. ουκ εστιν ωδε ηγερθη γαρ καθως ειπε
v 7 τοις
μαθηταις αυτου οτι ηγερθη απο των νεκρων

v 10 Rationalistic [απελθοντες ψηλαφησατε με]

vv 15. εφημισθη ο λογος ουτος παρ ιουδαιοις μεχρ
της σημερον ημερας.

Sources. vv 6, 7. Arist. II. 468.
vv 10. Meyer. Cl. 1229.
vv 15. Arist. II. 463.

Internal evidence. vv 6, 7. q.v.
written continuously in the text! Editors have
emended hitherto mss. all agree. (Primitive corruptio

Textual notes. vv 15. εφημισθη L διεφημισθη c ℵΔ 33 60 Orig
(5), (see von Soden p. 102
παρ L παρα sine al.
add ημερας P σημερον c BDLΘ 569 (
it vgcl ff2 vg Sy s
Goth (2 mss) Syco.
(1) (von Soden gives T
Tisch gives it vgcl c
Meyer gives BD BLD Θ 372 Lat (-e ff2)
Syj gg. (Bover gives nothing new).

Chapter. XXVIII. (cont.).

v16. οι ενδεκα μαθηται επορευθησαν | εις το ορος της Γαλιλαι
ου εταξατο αυτοις ο Ιησους

v18. εδοθη μοι πασα εξουσια ε
v19 ουρανω και επι της γης πορευθεντες [γαρ φησιν] μαθητευσατ
παντα τα εθνη βαπτιζοντες αυτους εις το ονομα του π
v20 -ρος και τον υιον και τον αγιον πνευματος διδασκοντ
αυτους τηρειν παντα οσα ενετειλαμην υμιν
υμιν ειμι εως της συντελειας | του
-ος αμην

Sources.

v16. Migne. Cl. 716, 717. = Amst. I. 205.
v18. Migne. Cl. 853. Amst. II. 469.
v19. Migne Cl. 304 = Amst. I 460 : Migne. Cll. 637 = Amst. I. 31
v20. a) Migne Cl. 305 = Amst I. 460.
b). Migne. Cl. 716 ; 1221.

Latinised variants

v19. βαπτιζοντες : Migne Cl. 305. $\frac{5}{9}$ mss. βαπτιξοντες. c.s
Migne. Cll. 637. βαπτιξοντες.

Textual notes.

v16. om δε sin al
εις το ορος της Γαλιλαιας & εις την Γαλιλαιαν εις το ορ
sin al.

v19. βαπτιζοντες c BD. (1).
om ουν ? β πορευθεντες c Ta$^{\text{etm}}$ א* 700 372 28 399
13 fl$_{\text{ter}}$. rel. fl$_{\text{ter}}$. geo. Ir. Hipp. Sp Eus. Cyr. (Mack)
(see also Legg, Von Soden.). (6).
(Von Soden links this support as Ta Patres Kgg).

157.

Legg reads ΑΔΓ ζ 22^{c} 69^{c} 124 543^{v} 59^{Kx} $71^{\text{φr}}$ 157^{c} 241^{Ia} 2165^{c}
$472^{\text{I}'}$ 482^{IK} $485^{\text{I}'}$ $517^{\text{φa}}$ 692^{Φ} $697^{\text{η}}$ 700^{Ia} al. sypesh
Bth (alig). Eph. Aph. Jer$^{\text{int}}$. Eus. Or. Cyr$^{\text{sem}}$
Victor.